

# BLITZ- UND ÜBERSpannungSSCHUTZ

Surge Protection

Protection contre la foudre  
et les surtensions



**Pollmann**  
Elektrotechnik



Kombi-Ableiter Blitz/Überspannung Typ 1 + 2 combined arresters type 1 + 2 parafoudres combiné type 1 + 2 .....	4
Überspannungs-Ableiter Typ 2 surge arresters type 2 limiteurs de surtension type 2 .....	12
Überspannungs-Komplettschutz Typ 2 + 3 surge arresters full protection type 2 + 3 limiteur de surtension complet type 2 + 3 .....	14
Endgeräte-Schutz Typ 3 terminal device protection type 3 protections fines type 3 .....	16
PV Kombi-Ableiter Typ 1 + 2 PV combined arresters type 1 + 2 PV parafoudres combiné type 1 + 2 .....	18
PV Überspannungs-Ableiter Typ 2 PV surge arresters type 2 PV limiteurs de surtension type 2 .....	20

# KOMBI-ABLEITER

**Kombi-Ableiter**  
12,5 kA ohne Leckstrom

**combined arresters**  
12,5 kA no leakage current

**parafoudres combinés**  
12,5 kA sans courant de fuite



ProTec T1H-300-3+0-R



ProTec T1H-300-4+0-R



ProTec T1H-300-3+1-R

## Kombi-Ableiter ProTec T1H

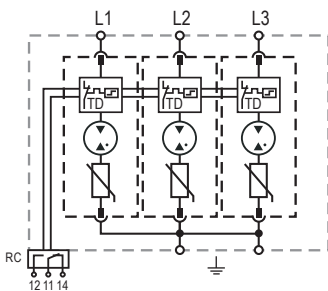
- Kombi-Ableiter mit Steckmodulen für den Blitzschutz und den Überspannungsschutz
- Typ 1 + 2 nach EN 61643-11
- mit optischer Anzeige

## combined arresters ProTec T1H

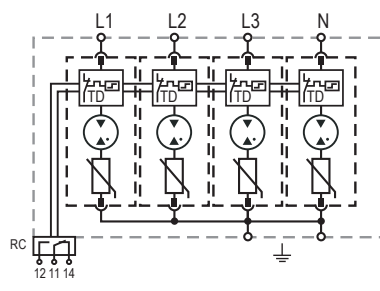
- with plug-in modules for high-voltage protection and overvoltage protection
- type 1 + 2 acc. to EN 61643-11
- with optical fault indication

## parafoudres combinés ProTec T1H

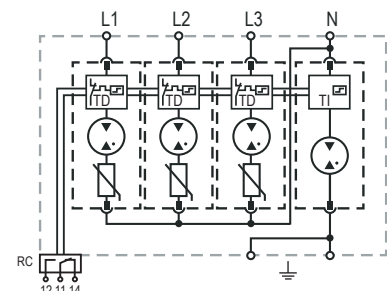
- avec des modules déprochables contre la foudre et les surtensions
- type 1 + 2 selon EN 61643-11
- avec signalisation optique




3+0-R



4+0-R



3+1-R

Produktbezeichnung* description* description du produit*	Netzform network régime de neutre	$I_{imp}$ 10/350 $\mu s$	Breite TE width MW largeur UM	Artikel-Nr. code no. N° article	VPE p. u. unité
ProTec T1H-300-3+0-R	TN-C	12,5 kA	3	380 09 10	1
ProTec T1H-300-4+0-R	TN-S	12,5 kA	4	380 09 12	1
ProTec T1H-300-3+1-R 	TT, TN-S	12,5 kA	4	380 09 11	1
ProTec T1H-300-P Ersatzmodul/spare plug/module de protection	-	12,5 kA	1	380 09 15	1
ProTube T1H-50-P Ersatzmodul/spare plug/module de protection N-PE	-	50 kA	1	380 09 16	1

\* „-R“ mit Signalkontakt **with remote contact** avec contact de signalisation  **Hauptanwendung** **main application** application principale

## Technische Daten **technical data** données techniques

			ProTec T1H
SPD nach EN 61643-11 / <b>in accordance with EN 61643-11</b> / parafoudre selon EN 61643-11			Typ 1 +2
Nennspannung / <b>rated voltage</b> / tension nominale	$U_N$		230/400 V
max. zul. Betriebsspannung / <b>max. continuous operating voltage</b> / tension d'alimentation max.	(L-N) $U_c$		300 V
Nennableitstrom (8/20) / <b>nominal discharge current</b> / courant nominal de décharge	$I_n$		20 kA (L-N) / 50 kA (N-PE)
Grenzableitstrom (8/20) / <b>maximal discharge current</b> / courant de décharge maximum	$I_{max}$		65 kA (L-N) / 100 kA (N-PE)
Blitzstoßstrom (10/350) / <b>impulse current</b> / courant de foudre	$I_{imp}$		12,5 kA (L-N) / 50 kA (N-PE)
Spezifische Energie / <b>specific energy</b> / énergie spécifique	W/R		39 kJ/Ω (L-N) / 625 kJ/Ω (N-PE)
Ladung / <b>charge</b> / charge	Q		6,25 As (L-N) / 25 As (N-PE)
Schutzpegel bei $I_n$ / <b>protection level</b> / niveau de protection	$U_p$		1,5 kV
Ansprechzeit / <b>response time</b> / temps de réponse	$t_A$		< 100 ns
Kurzschlussfest (Vorsicherung) / <b>short circuit withstand current (back up fuse)</b> / resistant aux courts-circuits (fusible de puissance)	$I_p$		50 kA (250 A gL) / 25 kA (315 A gL)
Betriebstemperatur / <b>operating temperature</b> / température de fonctionnement			-40° bis +85° C
Anschlussquerschnitt / <b>cross section for connection</b> / section de raccordement			2,5 mm <sup>2</sup> bis 35 mm <sup>2</sup>
Schutzart / <b>system of protection</b> / protection			IP 20
Montage / <b>assembling</b> / assemblage			Tragschienen / <b>DIN rail</b> / rail DIN EN 50022 35 mm
Gehäusewerkstoff / <b>housing material</b> / matière de l'enveloppe			Thermoplast UL94-VO

### Fernmeldekontakt **remote indicator** contact de signalisation

Schaltleistung / <b>contact rating</b> / puissance de coupure, AC	$U_N / I_N$		250 V / 1 A
Anschlussquerschnitt / <b>cross-section for connection</b> / section de raccordement			1,5 mm <sup>2</sup>

# KOMBI-ABLEITER

**Kombi-Ableiter**  
25 kA ohne Leckstrom

**combined arresters**  
25 kA no leakage current

**parafoudres combinés**  
25 kA sans courant de fuite



ProTec T1HS-300-3+0-R



ProTec T1HS-300-3+1-R

## Kombi-Ableiter ProTec T1HS

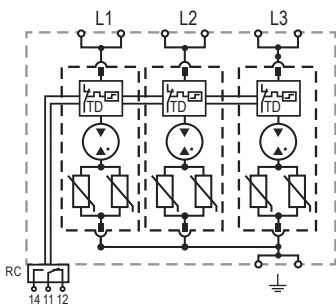
- Kombi-Ableiter mit Steckmodulen für den Blitzschutz und den Überspannungsschutz
- Typ 1+2 nach EN 61643-11
- mit optischer Anzeige

## combined arresters ProTec T1HS

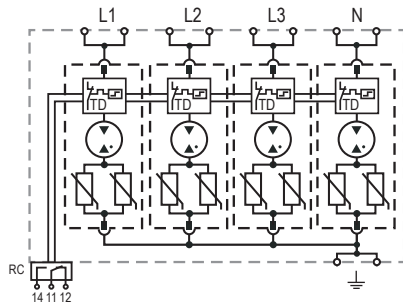
- with plug-in modules for high-voltage protection and overvoltage protection
- type 1+2 acc. to EN 61643-11
- with optical fault indication

## parafoudres combinés ProTec T1HS

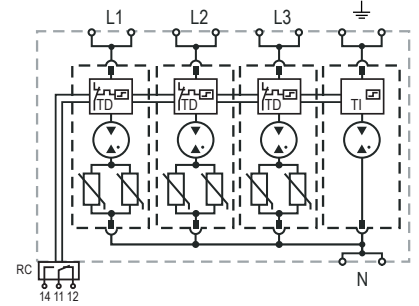
- avec des modules déprochables contre la foudre et les surtensions
- type 1+2 selon EN 61643-11
- avec signalisation optique



3+0-R



4+0-R



3+1-R

Produktbezeichnung* description* description du produit*	Netzform network régime de neutre	$I_{imp}$ 10/350 $\mu s$	Breite TE width MW largeur UM	Artikel-Nr. code no. N° article	VPE p. u. unité
ProTec T1HS-300-3+0-R	TN-C	25 kA	6	380 09 01	1
ProTec T1HS-300-4+0-R	TN-S	25 kA	8	380 09 02	1
ProTec T1HS-300-3+1-R	TT, TN-S	25 kA	8	380 09 03	1
ProTec T1HS-300-P Ersatzmodul/ spare plug/module de remplacement	-	25 kA	2	380 09 05	1
ProTube T1HS-100-P Ersatzmodul/ spare plug/module de remplacement	N-PE	100 kA	2	380 09 06	1

\* „-R“ mit Signalkontakt with remote contact avec contact de signalisation

! Hauptanwendung main application application principale

## Technische Daten **technical data** données techniques

			ProTec T1HS
SPD nach EN 61643-11 / <b>in accordance with EN 61643-11</b> / parafoudre selon EN 61643-11			Typ 1 +2
Nennspannung / <b>rated voltage</b> / tension nominale	$U_N$		230/400 V
max. zul. Betriebsspannung / <b>max. continuous operating voltage</b> / tension d'alimentation max.	(L-N) $U_c$		300 V
Nennableitstrom (8/20) / <b>nominal discharge current</b> / courant nominal de décharge	$I_n$		25 kA (L-N) / 100 kA (N-PE)
Grenzableitstrom (8/20) / <b>maximal discharge current</b> / courant de décharge maximum	$I_{max}$		65 kA (L-N) / 130 kA (N-PE)
Blitzstoßstrom (10/350) / <b>impulse current</b> / courant de foudre	$I_{imp}$		25 kA (L-N) / 100 kA (N-PE)
Spezifische Energie / <b>specific energy</b> / énergie spécifique	W/R		160 kJ/Ω (L-N) / 2500 kJ/Ω (N-PE)
Ladung / <b>charge</b> / charge	Q		12,5 As (L-N) / 50 As (N-PE)
Schutzpegel bei $I_n$ / <b>protection level</b> / niveau de protection	$U_p$		1,5 kV
Ansprechzeit / <b>response time</b> / temps de réponse	$t_A$		< 100 ns
Kurzschlussfest (Vorsicherung) / <b>short circuit withstand current (back up fuse)</b> / resistant aux courts-circuits (fusible de puissance)	$I_p$		50 kA (315 A gL)
Betriebstemperatur / <b>operating temperature</b> / température de fonctionnement			-40° bis +85° C
Anschlussquerschnitt / <b>cross section for connection</b> / section de raccordement			2,5 mm <sup>2</sup> bis 35 mm <sup>2</sup>
Schutzart / <b>system of protection</b> / protection			IP 20
Montage / <b>assembling</b> / assemblage			Tragschienen / <b>DIN rail</b> / rail DIN EN 50022 35 mm
Gehäusewerkstoff / <b>housing material</b> / matière de l'enveloppe			Thermoplast UL94-VO

### Fernmeldekontakt **remote indicator** contact de signalisation

Schaltleistung / <b>contact rating</b> / puissance de coupure, AC	$U_N / I_N$		250 V / 1 A
Anschlussquerschnitt / <b>cross-section for connection</b> / section de raccordement			1,5 mm <sup>2</sup>

# KOMBI-ABLEITER

Kombi-Ableiter 12,5 kA **combined arresters 12,5 kA** parafoudres combinés 12,5 kA



ProTec T1-300-1+0-R



ProTec T1-300-3+0-R



ProTec T1-300-4+0-R

## Kombi-Ableiter ProTec T1

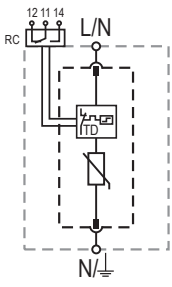
- Kombi-Ableiter mit Steckmodulen für den Blitzschutz und den Überspannungsschutz
- Typ 1 + 2 nach EN 61643-11
- mit optischer Anzeige

## combined arresters ProTec T1

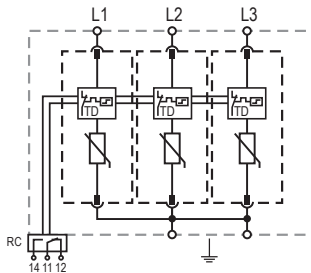
- with plug-in modules for high-voltage protection and overvoltage protection
- type 1 + 2 acc. to EN 61643-11
- with optical fault indication

## parafoudres combinés T1

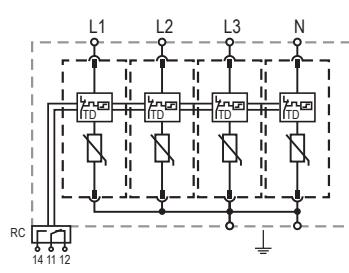
- avec des modules déprochables contre la foudre et les surtensions
- type 1 + 2 selon EN 61643-11
- avec signalisation optique



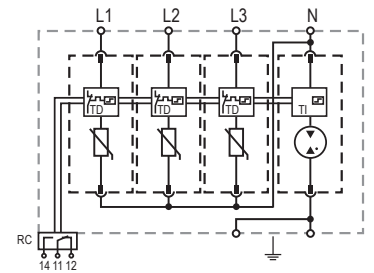
1 + 0 - R



3 + 0 - R



4 + 0 - R



3 + 1 - R

Produktbezeichnung* description* description du produit*	Netzform network régime de neutre	Breite TE width MW largeur UM	Artikel-Nr. code no. N° article	VPE p. u. unité
ProTec T1-300-1+0	TN-S, TN-C	1	380 01 13	1
ProTec T1-300-1+0-R	TN-S, TN-C	1	380 01 14	1
ProTec T1-300-3+0	TN-C	3	380 01 15	1
ProTec T1-300-3+0-R	TN-C	3	380 01 16	1
ProTec T1-300-4+0	TN-S	4	380 01 17	1
ProTec T1-300-4+0-R	TN-S	4	380 01 18	1
ProTec T1-300-3+1	TT, TN-S	4	380 01 19	1
ProTec T1-300-3+1-R	TT, TN-S	4	380 01 20	1
ProTec T1-300-P	Ersatzmodul/ <b>spare plug</b> /module de remplacement	-	380 01 22	1
ProTube T1-50-P	Ersatzmodul/ <b>spare plug</b> /module de remplacement N-PE	-	380 01 23	1

\* „-R“ mit Signalkontakt **with remote contact** avec contact de signalisation **Hauptanwendung** **main application** application principale

## Technische Daten **technical data** données techniques

			ProTec T1
SPD nach EN 61643-11 / <b>in accordance with EN 61643-11</b> / parafoudre de type 1 selon EN 61643-11			Typ 1 +2
Nennspannung / <b>rated voltage</b> / tension nominale	$U_N$		230/400 V
max. zul. Betriebsspannung / <b>max. continuous operating voltage</b> / tension d'alimentation max.	(L-N) $U_c$		300 V
Nennableitstrom (8/20) / <b>nominal discharge current</b> / courant nominal de décharge	$I_n$		20 kA (L-N) / 50 kA (N-PE)
Grenzableitstrom (8/20) / <b>maximal discharge current</b> / courant de décharge maximum	$I_{max}$		50 kA (L-N) / 100 kA (N-PE)
Blitzstoßstrom (10/350) / <b>impulse current</b> / courant de foudre	$I_{imp}$		12,5 kA (L-N) / 50 kA (N-PE)
Spezifische Energie / <b>specific energy</b> / l'énergie spécifique	W/R		39 kJ/Ω (L-N) / 625 kJ/Ω (N-PE)
Ladung / <b>charge</b> / la charge	Q		6,25 As (L-N) / 25 As (N-PE)
Schutzpegel bei $I_n$ / <b>protection level</b> / niveau de protection	$U_p$		1,5 kV
Ansprechzeit / <b>response time</b> / temps de réponse	$t_A$		< 25 ns (L-N) / < 100 ns (N-PE)
Kurzschlussfest (Vorsicherung) / <b>short circuit withstand current (back up fuse)</b> / résistant aux courts-circuits (fusible de puissance)	$I_p$		50 kA (250 A gL) / 25 kA (315 A gL)
Betriebstemperatur / <b>operating temperature</b> / température de fonctionnement			-40° bis +85° C
Anschlussquerschnitt / <b>cross section for connection</b> / section de raccordement			2,5 mm <sup>2</sup> bis 35 mm <sup>2</sup>
Schutzart / <b>system of protection</b> / protection			IP 20
Montage / <b>assembling</b> / assemblage			Tragschienen / <b>DIN rail</b> / rail DIN EN 50022 35 mm
Gehäusewerkstoff / <b>housing material</b> / matière de l'enveloppe			Thermoplast UL94-VO

### Fernmeldekontakt **remote indicator** contact de signalisation

Schaltleistung / <b>contact rating</b> / puissance de coupure, AC	$U_N / I_N$		250 V / 1 A
Anschlussquerschnitt / <b>cross-section for connection</b> / section de raccordement			1,5 mm <sup>2</sup>

# KOMBI-ABLEITER – SAMMELSCHIENENMONTAGE

**Kombi-Ableiter**  
ohne Leckstrom

**combined arresters**  
no leakage current

**parafoudres combinés**  
sans courant de fuite



ProTec ZPS T1H-300-3+1-E



ProTec ZPS T1H-300-3+1-R-F-L

ProTec ZPS Cable Set



## Kombi-Ableiter ProTec ZPS

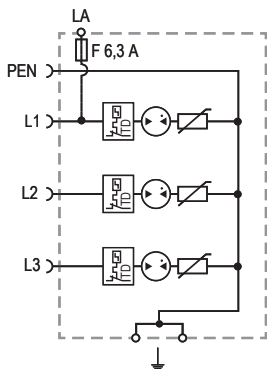
- Kombi-Ableiter für 40 mm Sammelschienensysteme
- Geeignet für den Vorzählerbereich – kein Leckstrom
- Typ 1 + 2 + 3 nach EN 61643-11
- mit optischer Anzeige

## combined arresters ProTec ZPS

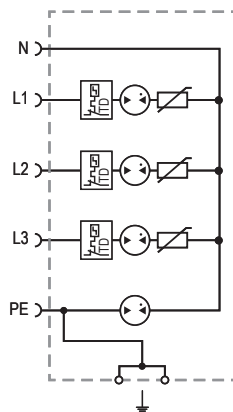
- Combined arresters for 40 mm busbar systems
- Suiting precounter application – no leakage current
- type 1 + 2 + 3 acc. to EN 61643-11
- with optical fault indication

## parafoudres combinés ZPS

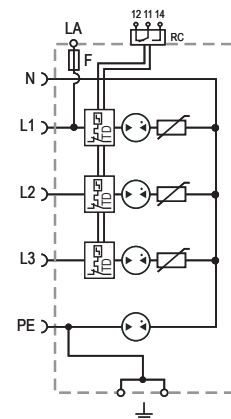
- Parafoudres combinés pour jeux de barres 40 mm
- Sans courant de fuite, approprié pour la mise en œuvre dans une zone antérieure au compteur
- type 1 + 2 + 3 selon EN 61643-11
- avec signalisation optique



3 + 0-F-L



3 + 1



3 + 1-R-F-L

Produktbezeichnung* description* description du produit*	Netzform network régime de neutre	$I_{imp}$ 10/350 $\mu s$	Breite width largeur	Artikel-Nr. code no. N° article	VPE p.u. unité
ProTec ZPS T1H-300-3+0-E	TN-C	7,5 kA	47 mm	380 11 05	1
ProTec ZPS T1H-300-3+0-E-F-L	TN-C	7,5 kA	47 mm	380 11 03	1
ProTec ZPS T1H-300-3+1-E	TN-S, TT	7,5 kA	47 mm	380 11 01	1
ProTec ZPS T1H-300-3+1-E-R	TN-S, TT	7,5 kA	47 mm	380 11 07	1
ProTec ZPS T1H-300-3+1-E-F-L	TN-S, TT	7,5 kA	47 mm	380 11 04	1
ProTec ZPS T1H-300-3+0-R	TN-C	12,5 kA	47 mm	380 11 08	1
ProTec ZPS T1H-300-3+1-F-L	TN-S, TT	12,5 kA	47 mm	380 11 02	1
ProTec ZPS T1H-300-3+1-R-F-L	TN-S, TT	12,5 kA	47 mm	380 11 09	1
Protec ZPS cable set	-	-	-	380 11 06	1

\* „-L“ mit Lastanschluss with load contact avec connexion de charge Hauptanwendung main application application principale  
 „-F“ Lastanschluss mit Sicherung load contact with fused terminal for modem or gateway supply connexion de charge avec fusible pour passerelle ou modem  
 „-R“ mit Signalkontakt with remote contact avec contact de signalisation

# KOMBI-ABLEITER – SAMMELSCHIENENMONTAGE

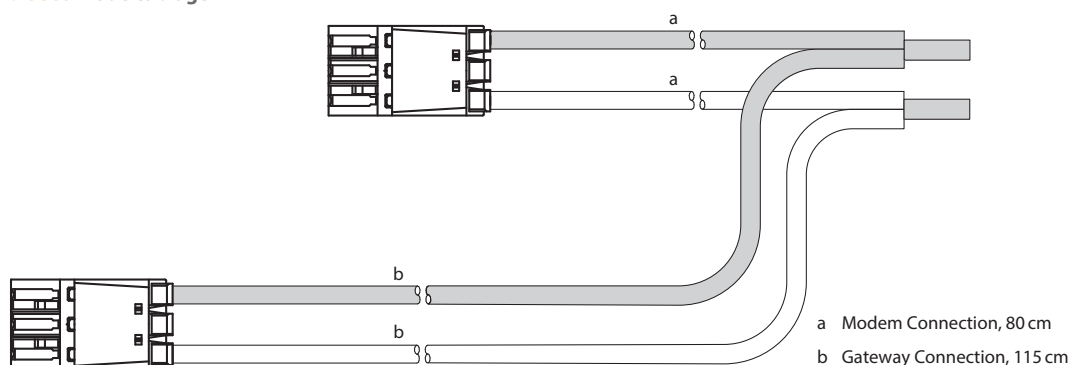
## Technische Daten **technical data** données techniques

			ProTec ZPS T1H ... -E	ProTec ZPS T1H ...
SPD nach EN 61643-11 / <b>in accordance with EN 61643-11</b> / parafoudre selon EN 61643-11			Typ 1 + 2 + 3	
Nennspannung / <b>rated voltage</b> / tension nominale	$U_N$		230/400 V	
max. zul. Betriebsspannung / <b>max. continuous operating voltage</b> / tension d'alimentation max.	(L-N) $U_c$		300 V	
Nennableitstrom (8/20) / <b>nominal discharge current</b> / courant nominal de décharge	L-N/N-PE $I_n$		20 kA/80 kA	
Grenzableitstrom (8/20) / <b>maximal discharge current</b> / courant de décharge maximum	L-N/N-PE $I_{max}$		50 kA/100 kA	
Blitzstoßstrom (10/350) / <b>impulse current</b> / courant de foudre	L-N/N-PE $I_{imp}$		7,5/30 kA	12,5/50 kA
Spezifische Energie / <b>specific energy</b> / énergie spécifique	L-N/N-PE W/R		14 kJ/Ω / 225 kJ/Ω	39 kJ/Ω / 625 kJ/Ω
Ladung / <b>charge</b> / charge	L-N/N-PE Q		3,75 As / 15 As	6,25 As / 25 As
Schutzpegel bei $I_n$ / <b>protection level</b> / niveau de protection	$U_p$		1,5 kV	
Ansprechzeit / <b>response time</b> / temps de réponse	$t_A$		< 100 ns	
Kurzschlussfest (Vorsicherung) / <b>short circuit withstand current (back up fuse)</b> / résistant aux courts-circuits (fusible de puissance)	$I_p$		25 kA (315 A gL)	
Betriebstemperatur / <b>operating temperature</b> / température de fonctionnement			-40° bis +85° C	
Anschlussquerschnitt / <b>cross section for connection</b> / section de raccordement			2,5 mm <sup>2</sup> bis 35 mm <sup>2</sup>	
Schutzart / <b>system of protection</b> / protection			IP 20	
Montage / <b>assembling</b> / assemblage			Sammelschienensystem / <b>busbar system</b> / jeu de barres	
Gehäusewerkstoff / <b>housing material</b> / matière de l'enveloppe			Thermoplast UL94-VO	

### Fernmeldekontakt **remote indicator** contact de signalisation

Schaltleistung / <b>contact rating</b> / puissance de coupure, AC	$U_N / I_N$	250 V / 1 A
Anschlussquerschnitt / <b>cross-section for connection</b> / section de raccordement		1,5 mm <sup>2</sup>

### Kabelsatz **cable set** kit de câblage



# ÜBERSPANNUNGS-ABLEITER

## Überspannungs-Ableiter **surge arresters** parafoudres



ProTec T2-300-1+0-R



ProTec T2-300-2+0-R



ProTec T2-300-3+0-R



ProTec T2-300-4+0-R

### Überspannungs-Ableiter ProTec T2

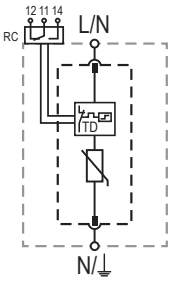
- Überspannungs-Ableiter mit Steckmodulen
- Typ 2 nach EN 61643-11
- mit optischer Anzeige und Fernmeldekontakt

### surge arresters ProTec T2

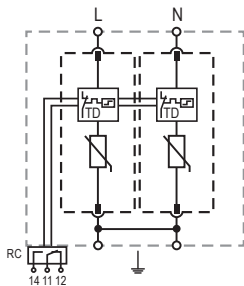
- surge arresters with plug-in modules
- type 2 acc. to EN 61643-11
- with optical fault indication and remote contact

### parafoudres ProTec T2

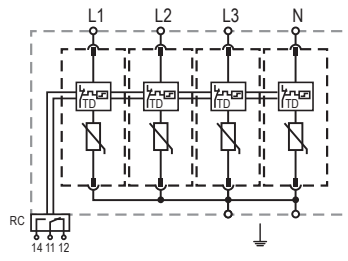
- parafoudre avec cartouches de rechange
- type 2 selon EN 61643-11
- avec signalisation optique et contact de signalisation



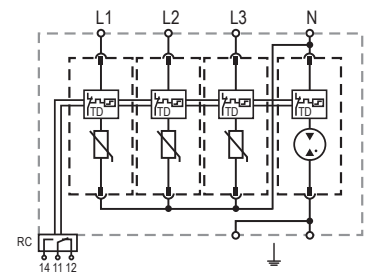
1+0-R



2+0-R



3+0/4+0-R



3+1-R

Produktbezeichnung* description* description du produit*	Netzform network régime de neutre	Breite TE width MW largeur UM	Artikel-Nr. code no. N° article	VPE p. u. unité
ProTec T2-300-1+0	TN-S, TN-C	1	380 02 30	1
ProTec T2-300-1+0-R	TN-S, TN-C	1	380 02 20	1
ProTec T2-300-2+0	TN-S	2	380 02 36	1
ProTec T2-300-2+0-R	TN-S	2	380 02 26	1
ProTec T2-300-3+0	TN-C	3	380 02 31	1
ProTec T2-300-3+0-R	TN-C	3	380 02 21	1
ProTec T2-300-4+0	TN-S	4	380 02 32	1
ProTec T2-300-4+0-R	TN-S	4	380 02 22	1
ProTec T2-300-3+1	TN-S, TT	4	380 02 33	1
ProTec T2-300-3+1-R	TN-S, TT	4	380 02 23	1
ProTec T2-300-P	Ersatzmodul/ <b>spare plug</b> /module de remplacement	-	380 02 24	1
ProTube T2-40-P	Ersatzmodul/ <b>spare plug</b> /module de remplacement N-PE	-	380 02 25	1

\* „-R“ mit Fernmeldekontakt **with remote contact** avec contact de signalisation **Hauptanwendung** **main application** application principale

# ÜBERSPANNUNGS-ABLEITER

## Technische Daten **technical data** données techniques

			ProTec T2
SPD nach EN 61643-11 / <b>in accordance with EN 61643-11</b> / parafoudre selon EN 61643-11			Typ 2
Nennspannung / <b>rated voltage</b> / tension nominale	$U_N$		230/400 V
max. zul. Betriebsspannung / <b>max. continuous operating voltage</b> / tension d'alimentation max.	(L-N) $U_c$		300 V
Nennableitstrom (8/20) / <b>nominal discharge current</b> / courant nominal de décharge	L-N/N-PE $I_n$		20 kA/40 kA
Grenzableitstrom (8/20) / <b>maximal discharge current</b> / courant de décharge maximum	L-N/N-PE $I_{max}$		50 kA/65 kA
Schutzpegel bei $I_n$ / <b>protection level</b> / niveau de protection	$U_p$		1,5 kV
Ansprechzeit / <b>response time</b> / temps de réponse	L-N/N-PE $t_A$		< 25 ns / < 100 ns
Kurzschlussfest (Vorsicherung) / <b>short circuit withstand current (back up fuse)</b> / resistant aux courts-circuits (fusible de puissance)	$I_p$		25 kA (315 A gL), 50 kA (250 A gL)
Betriebstemperatur / <b>operating temperature</b> / température de fonctionnement			-40° bis +85° C
Anschlussquerschnitt / <b>cross section for connection</b> / section de raccordement			2,5 mm <sup>2</sup> bis 35 mm <sup>2</sup>
Schutzart / <b>system of protection</b> / protection			IP 20
Montage / <b>assembling</b> / assemblage			Sammelschienensystem / <b>busbar system</b> / jeu de barres
Gehäusewerkstoff / <b>housing material</b> / matière de l'enveloppe			Thermoplast UL94-VO

### Fernmeldekontakt **remote indicator** contact de signalisation

Schaltleistung / <b>contact rating</b> / puissance de coupure, AC	$U_N / I_N$		250 V / 1 A
Anschlussquerschnitt / <b>cross-section for connection</b> / section de raccordement			1,5 mm <sup>2</sup>

# ÜBERSPANNUNGS- UND ENDGERÄTE-SCHUTZ

Überspannungs-Komplettschutz  
Typ 2 + 3

surge and device protection  
type 2 + 3

parafoudre et protection fines  
type 2 + 3



ProTec T2-275-CM-2+0-L-E-R



ProTec T2-275-CM-4+0-L-E-R



ProTec T2-275-CM-3+1-L-E-R

## Überspannungs-Ableiter ProTec T2 - CM

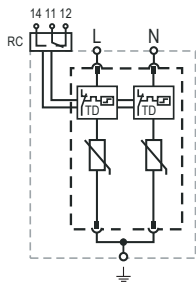
- Überspannungs-Ableiter mit Steckmodulen
- Typ 2 + 3 nach EN 61643-11
- mit optischer Anzeige

## surge arresters ProTec T2 - CM

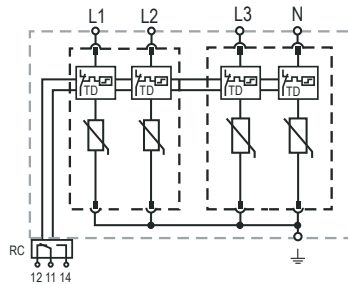
- surge arresters with plug-in modules
- type 2 + 3 acc. to EN 61643-11
- with optical fault indication

## parafoudres ProTec T2 - CM

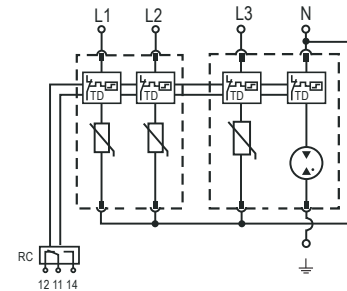
- parafoudre avec cartouches de recharge
- type 2 + 3 selon EN 61643-11
- avec signalisation optique



2 + 0-R



4 + 0-R



3 + 1-R

Produktbezeichnung* description* description du produit*	Netzform network régime de neutre	Breite TE width MW largeur UM	Artikel-Nr. code no. N° article	VPE p.u. unité
ProTec T2-CM-275-2+0-L-E	TN-S	1	380 04 10	1
ProTec T2-CM-275-2+0-L-E-R	TN-S	1	380 04 11	1
ProTec T2-CM-275-4+0-L-E	TN-S	2	380 04 12	1
ProTec T2-CM-275-4+0-L-E-R	TN-S	2	380 04 13	1
ProTec T2-CM-275-3+1-L-E	TT, TN-S	2	380 04 02	1
ProTec T2-CM-275-3+1-L-E-R	TT, TN-S	2	380 04 03	1
ProTec T2-CM-275-L-E-P	Ersatzmodul/spare plug/module de remplacement	-	380 04 04	1
ProTec T2-CM-275-L-G-E-P	Ersatzmodul/spare plug/module de remplacement N-PE	-	380 04 05	1

\* „-R“ mit Fernmeldekontakt **with remote contact** avec contact de signalisation **Hauptanwendung** **main application** application principale

# ÜBERSPANNUNGS- UND ENDGERÄTE-SCHUTZ

Technische Daten **technical data** données techniques

			ProTec T2 - CM
SPD nach EN 61643-11 / <b>in accordance with EN 61643-11</b> / parafoudre selon EN 61643-11			Typ 2 + 3
Nennspannung / <b>rated voltage</b> / tension nominale	$U_N$		230/400 V
max. zul. Betriebsspannung / <b>max. continuous operating voltage</b> / tension d'alimentation max.	(L-N) $U_c$		275 V
Nennableitstrom (8/20) / <b>nominal discharge current</b> / courant nominal de décharge	L-N/N-PE $I_n$		10 kA/10 kA
Grenzableitstrom (8/20) / <b>maximal discharge current</b> / courant de décharge maximum	L-N/N-PE $I_{max}$		20 kA/20 kA
Schutzpegel bei $I_n$ / <b>protection level</b> / niveau de protection	$U_p$		1,2 kV
Ansprechzeit / <b>response time</b> / temps de réponse	L-N/N-PE $t_A$		< 25 ns / < 100 ns
Kurzschlussfest (Vorsicherung) / <b>short circuit withstand current (back up fuse)</b> / résistant aux courts-circuits (fusible de puissance)	$I_p$		25 kA (100 A gL)
Betriebstemperatur / <b>operating temperature</b> / température de fonctionnement			-40° bis +85° C
Anschlussquerschnitt / <b>cross section for connection</b> / section de raccordement			1,5 mm <sup>2</sup> bis 10 mm <sup>2</sup> (L,N) 2,5 mm <sup>2</sup> bis 35 mm <sup>2</sup> (PE)
Schutzart / <b>system of protection</b> / protection			IP 20
Montage / <b>assembling</b> / assemblage			Sammelschienensystem / <b>busbar system</b> / jeu de barres
Gehäusewerkstoff / <b>housing material</b> / matière de l'enveloppe			Thermoplast UL94-VO

## Fernmeldekontakt **remote indicator** contact de signalisation

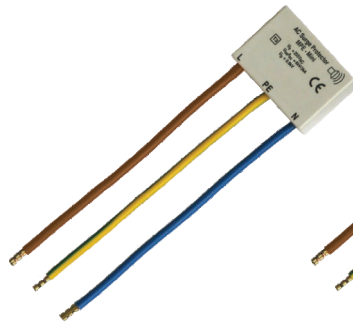
Schaltleistung / <b>contact rating</b> / puissance de coupure, AC	$U_N / I_N$		250 V / 1 A
Anschlussquerschnitt / <b>cross-section for connection</b> / section de raccordement			1,5 mm <sup>2</sup>

# ENDGERÄTE-SCHUTZ

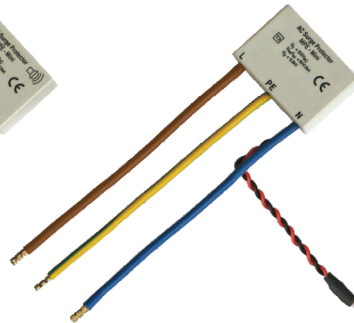
Endgeräte-Schutz Typ 3 **terminal device protection type 3** protections fines type 3



ProTec DMGR 20/320 (2+0)



MPE mini



MPE mini LED

## Überspannungs-Ableiter Feinschutz

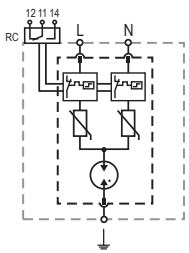
• Typ 3 nach EN 61643-11

## surge arresters ProTec Fine Protection

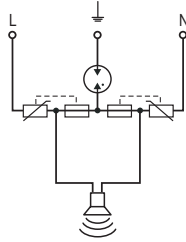
• type 3 acc. to EN 61643-11

## parafoudre à protection fine

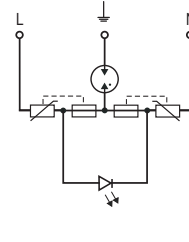
• type 3 selon EN 61643-11



2+0



MPE mini



MPE mini LED

Produktbezeichnung description description du produit		Netzform network régime de neutre	Breite TE width MW largeur UM	Artikel-Nr. code no. N° article	VPE p. u. unité
ProTec DMGR 20/320 (2+0)	mit optischer Anzeige /with optical fault indication/ avec signalisation optique	TN-S	1	380 10 14	1
ProTec DMGR 20/320 (2+0)	mit Fernmeldekontakt /with remote contact/ avec contact de signalisation	TN-S	1	380 10 15	1
Plug ProTec DMG(R) 20/320	Ersatzmodul /spare plug/ module de remplacement	-	1	380 10 16	1
MPE mini	<b>!</b> mit Summer /with buzzer/ avec buzzer	TN-S	-	380 03 08	1
MPE mini LED	LED grün – betriebsbereit /LED green – busy/ LED vert – opérationnel	TN-S	-	380 03 09	1

**!** Hauptanwendung **main application** application principale

## Technische Daten **technical data** données techniques

		ProTec DMG 20	MPE Mini	MPE Mini LED
SPD nach EN 61643-11 / <b>in accordance with EN 61643-11</b> / parafoudre selon EN 61643-11			Typ 3	
Nennspannung / <b>rated voltage</b> / tension nominale	$U_N$		230 V	
max. zul. Betriebsspannung / <b>max. continuous operating voltage</b> / tension d'alimentation max.	(L-N) $U_c$	320 V	275 V	275 V
Nennableitstrom (8/20) / <b>nominal discharge current</b> / courant nominal de décharge	$I_n$	5 kA	3 kA	3 kA
Grenzableitstrom (8/20) / <b>maximal discharge current</b> / courant de décharge maximum	$I_{max}$	10 kA	6 kA	6 kA
Schutzpegel bei $I_n$ / <b>protection level</b> / niveau de protection	$U_p$		1,6 kV	
Ansprechzeit / <b>response time</b> / temps de réponse	$t_A$		< 100 ns	
Kurzschlussfest (Vorsicherung) / <b>short circuit withstand current (back up fuse)</b> / résistant aux courts-circuits (fusible de puissance)	$I_p$	10 kA (63 A gL)	1 kA (16 A gL/B16)	1 kA (16 A gL/B16)
Betriebstemperatur / <b>operating temperature</b> / température de fonctionnement			-40° bis +85° C	
Anschlussquerschnitt / <b>cross section for connection</b> / section de raccordement		1,5 mm <sup>2</sup> bis 6 mm <sup>2</sup> (L,N) 2,5 mm <sup>2</sup> bis 35 mm <sup>2</sup> (PE)	1 mm <sup>2</sup> Leitung/ <b>wire</b> /ligne	1 mm <sup>2</sup> Leitung/ <b>wire</b> /ligne
Schutzart / <b>system of protection</b> / protection			IP 20	
Montage / <b>assembling</b> / assemblage		Tragschienen / <b>DIN rail</b> / rail DIN 35 mm	-	-
Gehäusewerkstoff / <b>housing material</b> / matière de l'enveloppe			Thermoplast UL94-VO	

### Fernmeldekontakt **remote indicator** contact de signalisation

Schaltleistung / <b>contact rating</b> / puissance de coupure, AC	$U_N / I_N$	250 V / 1 A		
Anschlussquerschnitt / <b>cross-section for connection</b> / section de raccordement		1,5 mm <sup>2</sup>		

# PV KOMBI-ABLEITER

PV Kombi-Ableiter **PV combined arresters** PV parafoudres combinés



ProTec T1-1100 PV-3+0-R

### Kombi Ableiter ProTec T1 PV

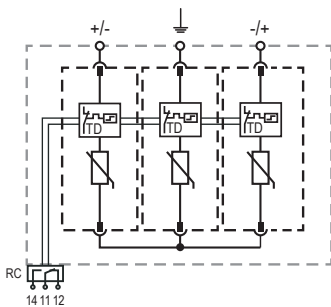
- Kombi-Ableiter mit Steckmodulen für den Blitzschutz und den Überspannungsschutz
- Typ 1 + 2 nach EN 61643-11
- mit optische Anzeige

### combined arresters ProTec T1 PV

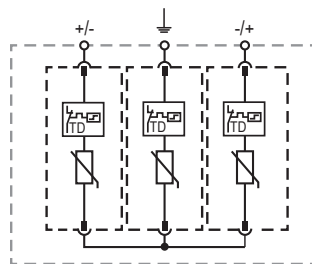
- with plug-in modules for high-voltage protection and overvoltage protection
- type 1 + 2 acc. to EN 61643-11
- with optical fault indication

### parafoudres combinés ProTec T1-PV

- avec des modules déprochables contre la foudre et les surtensions
- type 1 + 2 selon EN 61643-11
- avec signalisation optique



3+0-R



3+0

Produktbezeichnung* description* description du produit*		U <sub>CVP</sub>	Artikel-Nr. code no. N° article	VPE p.u. unité	
ProTec T1-1100 PV-3+0		1100 V	380 10 03	1	
ProTec T1-1100 PV-3+0-R		1100 V	380 10 04	1	
ProTec T1-1500 PV-3+0		1500 V	380 10 25	1	
ProTec T1-1500 PV-3+0-R		1500 V	380 10 26	1	
ProTec T1-550 PV-P	Ersatzmodul / spare plug / module de remplacement	⏚	550 V	380 10 01	1
ProTec T1-550 PV-M-P	Ersatzmodul / spare plug / module de remplacement	+/-	550 V	380 10 02	1
ProTec T1-750 PV-P	Ersatzmodul / spare plug / module de remplacement	⏚	750 V	380 10 32	1
ProTec T1-750 PV-M-P	Ersatzmodul / spare plug / module de remplacement	+/-	750 V	380 10 33	1

\* „-R“ mit Fernmeldekontakt **with remote contact** avec contact de signalisation

## Technische Daten **technical data** données techniques

		ProTec T1 1100 PV	ProTec T1 1500 PV
SPD nach EN 61643-11 / <b>in accordance with EN 61643-11</b> / parafoudre selon EN 61643-11		Typ 1 + 2	
max. zul. Betriebsspannung / <b>max. continuous operating voltage</b> / tension d'alimentation max.	$U_{CPV}$	1100 V	1500 V
Nennableitstrom (8/20) / <b>nominal discharge current</b> / courant nominal de décharge	L-N/N-PE $I_n$	20 kA	
Grenzableitstrom (8/20) / <b>maximal discharge current</b> / courant de décharge maximum	L-N/N-PE $I_{max}$	50 kA	40 kA
Blitzstoßstrom (10/350) / <b>impulse current</b> / courant de foudre	L-N/N-PE $I_{imp}$	6,25 kA	5 kA
Gesamt-Ableitstrom (10/350) / <b>total discharge current</b> / courant de choc de décharge	$I_{Total}$	12,5 kA	10 kA
Schutzpegel bei $I_n$ / <b>protection level</b> / niveau de protection	$U_p$	3,8 kV	5 kV
Ansprechzeit / <b>response time</b> / temps de réponse	$t_A$	< 25 ns	
Kurzschlussfest (Vorsicherung) / <b>short circuit withstand current (back up fuse)</b> / résistant aux courts-circuits (fusible de puissance)	$I_{SCPV}$	11 kA	
Betriebstemperatur / <b>operating temperature</b> / température de fonctionnement		-40° bis +85° C	
Anschlussquerschnitt / <b>cross section for connection</b> / section de raccordement		2,5 mm <sup>2</sup> bis 35 mm <sup>2</sup>	
Schutzart / <b>system of protection</b> / protection		IP 20	
Montage / <b>assembling</b> / assemblage		Tragschienen / <b>DIN rail</b> / rail DIN EN 50022 35 mm	
Einbaubreite nach DIN 43880 / <b>width</b> / largeur du modèle		3 TE/MW/UM	
Gehäusewerkstoff / <b>housing material</b> / matière de l'enveloppe		Thermoplast UL94-VO	

### Fernmeldekontakt **remote indicator** contact de signalisation

Schaltleistung / <b>contact rating</b> / puissance de coupure, AC	$U_N / I_N$	250 V / 1 A	
Anschlussquerschnitt / <b>cross-section for connection</b> / section de raccordement		1,5 mm <sup>2</sup>	

# PV ÜBERSPANNUNGS-ABLEITER

PV Überspannungs-Ableiter **PV surge arresters** limiteurs de surtension PV



ProTec T2-1100 PV-3+0-R

### Überspannungs-Ableiter ProTec T2 PV

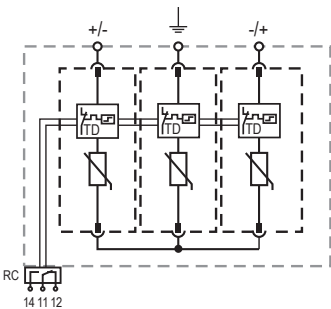
- Überspannungs-Ableiter mit Steckmodulen für den Überspannungsschutz von Photovoltaikanlagen nach VDE 0100-712/ ICE 60364-7-7/2
- Typ 2 nach EN 61643-11
- modularer Aufbau
- mit optischer Anzeige

### surge arresters ProTec T2 PV

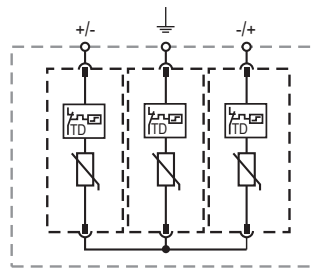
- surge arrester with plug-in modules for the overvoltage protection of photovoltaic installations acc. to VDE 0100-712/ ICE 60364-7-7/2
- type 2 acc. EN 61643-11
- modular dimension
- with optical fault indication

### limiteurs de surtension ProTec T2-PV

- pour la protection des systèmes photovoltaïques selon VDE 0100-712/ICE 60364-7-7/2 contre la foudre et parafoudre avec cartouche de rechange
- type 2 selon EN 61643-11
- dimensions modulaires
- avec signalisation optique



3+0-R



3+0

Produktbezeichnung* description* description du produit*	U <sub>CVP</sub>	Artikel-Nr. code no. N° article	VPE p.u. unité
ProTec T2-1100 PV-3+0	1100 V	380 10 05	1
ProTec T2-1100 PV-3+0-R	1100 V	380 10 06	1
ProTec T2-1500 PV-3+0	1500 V	380 10 23	1
ProTec T2-1500 PV-3+0-R	1500 V	380 10 24	1
ProTec T2-550 PV-P	550 V	380 10 09	1
ProTec T2-750 PV-P	750 V	380 10 10	1

\* „-R“ mit Fernmeldekontakt **with remote contact** avec contact de signalisation

\*\* andere Betriebsspannungen auf Anfrage **other operating voltages on demand** autres tensions d'alimentation sur demande

Hauptanwendung **main application** application principale

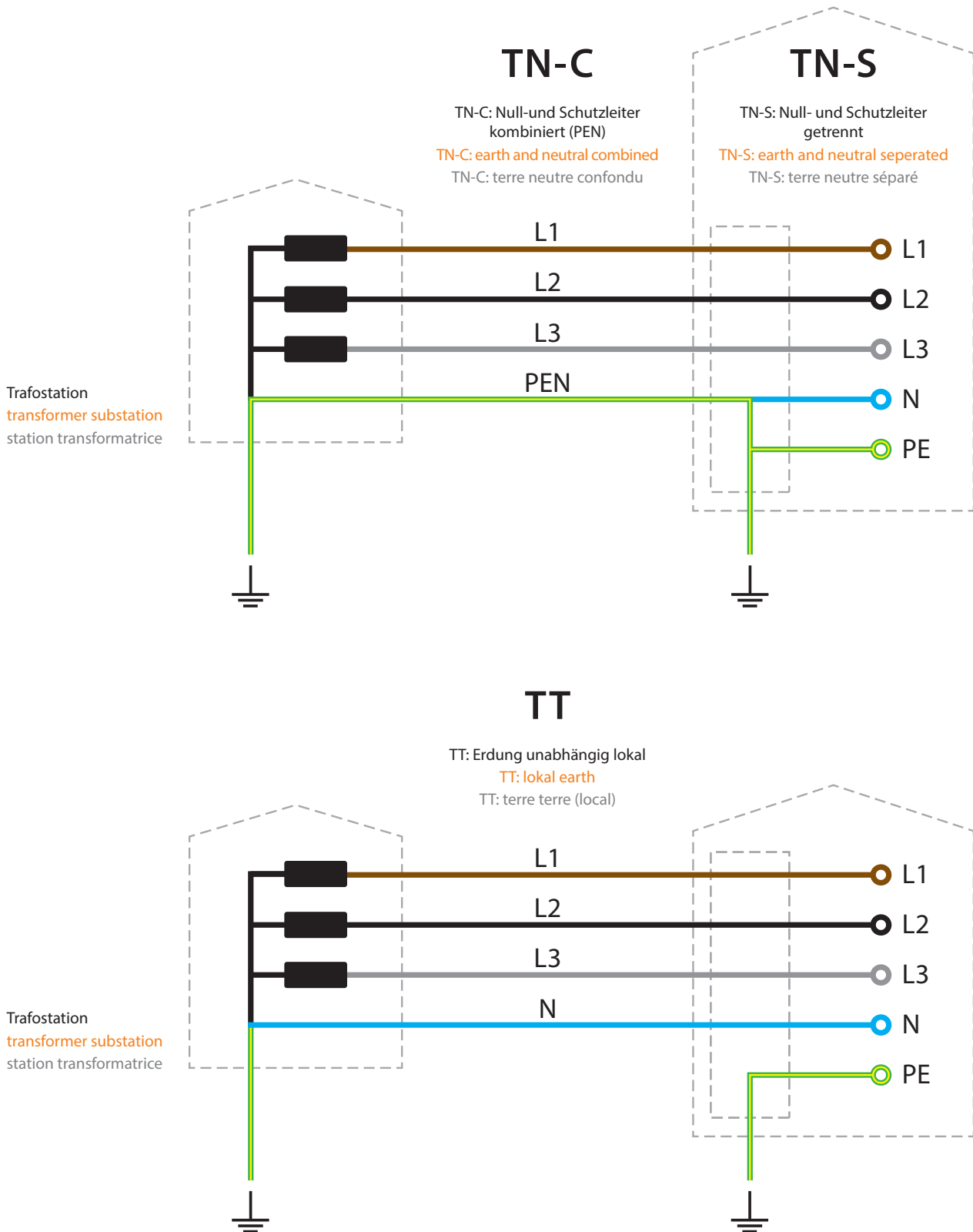
# PV ÜBERSPANNUNGS-ABLEITER

## Technische Daten **technical data** données techniques

		ProTec T2 1100 PV	Protec T2 1500 PV
SPD nach EN 61643-11 / <b>in accordance with EN 61643-11</b> / parafoudre selon EN 61643-11		Typ 2	
max. zul. Betriebsspannung / <b>max. continuous operating voltage</b> / tension d'alimentation max.	$U_{CPV}$	1100 V	1500 V
Nennableitstrom (8/20) / <b>nominal discharge current</b> / courant nominal de décharge	L-N/N-PE $I_n$	20 kA	
Grenzableitstrom (8/20) / <b>maximal discharge current</b> / courant de décharge maximum	L-N/N-PE $I_{max}$	40 kA	30 kA
Gesamt-Ableitstrom (8/20) / <b>total discharge current</b> / courant de choc de décharge	$I_{Total}$	50 kA	40 kA
Schutzpegel bei $I_n$ / <b>protection level</b> / niveau de protection	$U_p$	3,8 kV	5 kV
Ansprechzeit / <b>response time</b> / temps de réponse	$t_A$	< 25 ns	
Kurzschlussfest (Vorsicherung) / <b>short circuit withstand current (back up fuse)</b> / résistant aux courts-circuits (fusible de puissance)	$I_{SCPV}$	11 kA	
Betriebstemperatur / <b>operating temperature</b> / température de fonctionnement		-40° bis +85° C	
Anschlussquerschnitt / <b>cross section for connection</b> / section de raccordement		2,5 mm <sup>2</sup> bis 35 mm <sup>2</sup>	
Schutzart / <b>system of protection</b> / protection		IP 20	
Montage / <b>assembling</b> / assemblage		Tragschienen / <b>DIN rail</b> / rail DIN EN 50022 35 mm	
Einbaubreite nach DIN 43880 / <b>width</b> / largeur du modèle		3 TE/MW/UM	
Gehäusewerkstoff / <b>housing material</b> / matière de l'enveloppe		Thermoplast UL94-VO	

### Fernmeldekontakt **remote indicator** contact de signalisation

Schaltleistung / <b>contact rating</b> / puissance de coupure, AC	$U_N / I_N$	250 V / 1 A
Anschlussquerschnitt / <b>cross-section for connection</b> / section de raccordement		1,5 mm <sup>2</sup>







#### Hauptsitz

Pollmann Elektrotechnik GmbH  
Mittelweg 98 | D-59302 Oelde  
Postfach 3520 | D-59284 Oelde

Tel. +49 (0) 25 22/93 21-0  
Fax +49 (0) 25 22/10 00

[www.pollmann-elektrotechnik.de](http://www.pollmann-elektrotechnik.de)  
[info@pollmann-elektrotechnik.de](mailto:info@pollmann-elektrotechnik.de)

#### Produktion

Pollmann Elektrotechnik GmbH  
Mittelweg 98 | D-59302 Oelde

Pollmann Elektrotechnik GmbH  
Auf der Löbke 5-7 | D-58553 Halver

Pollmann Elektrotechnik Halver GmbH  
Breslauer Weg 6 | D-58553 Halver

**Pollmann**  
Elektrotechnik

WE CONNECT THINGS BETTER